

Zveme Vás na scénickou montáž ze slavnostní hry o Karolině Světlé Vavřín a růže. Napsal Ota Dub. Scéna, kostýmy, režie Eva Seemannová. Účinkuje E-trio /Eva Seemannová, Jiřina Budínská, Jiří Budínský/. Pořádáme v úterý 22. března v 19.30 v Klubu školství a vědy B. Václavka.

Jarní čtyřměsíční kurs esperanta jsme zahájili 1. března v Klubu školství a vědy. Zájemců je až dost na jednu velkou třídu. Doufejme, že vydrží až do finišu a posílí naše řady. Absolventi, jak uvádí několik v Brně vycházejících deníků, mohou získat takové znalosti, aby se mohli zúčastnit i některé z více než tři set mezinárodních akcí používajících esperanta, jak je uvádí kalendář organizace Monda Turismo na rok 1983. Jen vydržet!

"Calendarium", porstudenta monata programo de la Pionirdomo en Brno, prezentis la 22-an de februaro lingve orientitajn referaĵojn. Pri Esperanto informis vastan studentaron nia membro inĝ. Josef Vojáček. Intereso en la koncerna medio estis vekita, ĉeestinta gimnazia direktoro intencas organizi kurson por siaj studentoj.

5. setkání esperantistů obránců míru se koná v Pardubicích již tento týden, od 18. do 20. března. Jistě jste se již přihlásili podle naší minulé informace.

Připomínáme také, že již 25.-27. března se ve Valticích /hotel Hubertus/ koná tradiční setkání sběratelů esperantských materiálů.

Renkontiĝo B-B-B 1983.- Ĝia unua parto estos enkadre de la Pacmarŝo en la hungara Zebegény /6.-8. de majo/, poste ĝis 10. majo en Budapeŝto. Se vi intencas partopreni, aliĝu senprokraste ĉe la klubo.

Progresiga ku so de Esperanto, okazanta ĉiam marde je 18.30, estas senpaga por niaj membroj. Unika okazo por perfektiĝo.

Víte, že...

- Jaroslav Ježek, skladatel dnes již nezapomenutelných melodií, byl nejen příznivcem esperanta, ale sám se mu naučil? Jeho učitelem byl Vuk Echter, dnes čestný člen Českého esperantského svazu a redaktor časopisu pro nevidomé Aŭroro;
- Radim Kalfus, jediný Čech, který spolupracoval s Albertem Schweitzerem v Lambarene, je spolupracovníkem na československých číslech časopisu Paco?

Letní esperantský tábor v Lančově pořádá letos Klub esperantistů v Třebíči /adr.: 674 01 Třebíč/ ve dvou bžích: 3.-16. července s 17.-30. července. Vyučuje se 4 hodiny denně, pátá hodina je věnována původním i ze mnoha jazyků přeloženým písním. Kursy jsou pro začátečníky, pro pokročilé, konverzační, pro vedoucí kursů a překladatelsky orientované. Účastníci navštíví zámek v Jaroměřicích nad Rokytnou, muzeum Ot. Březiny, památník B. Václavka v Čáslavicích, baziliku v Třebíči, rodný dům dr. Boh. Šmerala v Třebíči, zámek v Náměšti nad Oslavou, památník Bible kralické, přehradu v Dalešicích, zámek ve Vranově a hrad Bítov. Přitom budou moci využít možností, kterou jim dá esperantské jazykové prostředí díky již tradiční bohaté mezinárodní účasti. Poplatky od 850 do 950 Kčs podle toho, jak brzy se přihlásíte. Doporučujeme!

Zájezd Českého esp. svazu na 68. světový kongres esperanta do Budapešti je již sice úplně obsazen, takže další zájemci budou muset využít i individuálních cest. Význam, jaký Maďarská lidová republika této akci přikládá, je patrný z toho, že záštitu nad kongresem převzal předseda odborů a místopředseda rady ministrů Sándor Gáspár. Sportovní hala, kde se kongres koná, má kapacitu 6 000 osob.

Nakladatelství Nauka Akademie věd SSSR v Moskvě vydalo knihu "Jazyk esperanto" od prof. dr. Magometa I. Isajeva, m.j. vedoucího interlingvistické pracovní skupiny ústavu pro jazykovědu Akademie věd SSSR. Esperanto je tu podáno jako rovnocenné národním jazykům, např. i ve frazeologii. "Bohatá frazeologie spolu s dynamickým lexikálně sémantickým systémem, který také zahrnuje terminologii, zaručuje možnost používat esperanta ve všech oborech nynější lidské jazykové činnosti - ve vědě, beletrii, na konferencích a jevištích, v denním životě a poezii."

Teo Jung, zakladatel, dlouholetý redaktor a vydavatel nejrozšířenějšího esperantského časopisu "Heroldo de Esperanto", se v prosinci 1982 dožil 90 let. Je autorem básnického díla "La Alta kanto de l' amo", dobrodružného románu "Lando de l'fantazio" a mnoha povídek. Z Remarquy přeložil "Na západní frontě klid" a "Cesta zpátky". Nedávno vyšly jeho paměti "Ĉiu - ĉiun".

Lotyšsko-esperantskou konverzaci od E. Jaunvalkse vydá nakladatelství Avota v Rize ještě letos v počtu 20 000 výtisků. Cena 55 kopějek. Zájemci, žádejte ji v prodejnách Zahraniční literatury s odkazem na objednáací číslo NK 51-82 /211/.

Před 110 lety se narodil F. V. Lorenz.- 24. prosince 1872 se v rodině mlýnářského dělníka Lorence ve Zbyslavi u Čáslavi narodil syn František, později používající i druhé jméno Vladimír. V r. 1890 vydal v Pardubicích první českou učebnici esperanta. Studoval na gymnáziu v Kolíně a v Praze vedl v letech 1891 a 1892 v studentském a dělnickém kroužku "Omladina" kurs esperanta, první na území dnešního Československa. V r. 1893 se vystěhoval se skupinou českých řemeslníků do Brazílie. Tehdy začal používat portugalské formy svého jména, Francisco Valdomiro Lorenz. Začátky měl těžké. Pracoval jako dělník v různých oborech. R. 1903 se stal učitelem a později ředitelem školy. Dostal také povolení provozovat lékařskou praxi, ostatně velmi úspěšnou. Měl velké nadání pro jazyky. Již r. 1898 složil zkoušku z 12 jazyků včetně čínštiny. Za život se jich naučil 104. Znal 22 indiánských jazyků. Část evangelia sv. Matouše přeložil do 70 jazyků. Portugalsky napsal knihu o Komenském a do portugalštiny přeložil jeho Labyrint světa. Jeho portugalská učebnice esperanta vyšla v řadě vydání. Vynikající je jeho překlad Bhagavadgíty ze sanskrutu do esperanta a portugalštiny. Je autorem esperantské básnické antologie "Diverskolora Bukedeto". Celkem vyšlo jeho 56 děl, několik dalších čeká na vydání. Velmi se osvědčil jeho systém těsnopisu pro Portugalce a jeho domácí lékařský receptář dosáhl mnoha vydání. F. V. Lorenz byl nesmírně inteligentní a pracovitý, vynikající lingvista a básník, aktivní esperantista. V Brazílii byl prvním průkopníkem esperanta. Řada esperantských klubů v zemi nese jeho jméno, i jedno velké vydavatelství. Měl 13 dětí a 20 adoptivních. Zemřel 24. května 1957 v Porto Alegre.

Esperantotour, turistická služba UEA v Bydhošti /PLR/, připravila na tento rok 488 zájezdů do všech evropských států, dále měsíční autobusový zájezd do Turecka, Iránu, Pákistánu a Indie, 50 týdenních zájezdů do Cařihradu a Bursy a 26 týdenních zájezdů na Kypr. Přihlášky měsíc předem. Adresa: Esperantotour, ul. M. Sklodowskiej-Curie, PL 85-094 BYDGOSZCZ, POLSKO.

Esperanta proniká na vysoké školy ČLR.- Podle ministerského oběžníku z 6. prosince 1982 mohou vysoké školy zařadit esperanto jako druhý jazyk nebo je zavést jako volitelný předmět z dvou cizích jazyků. Tím se esperanto stává oficiálně druhým cizím jazykem ve vysokoškolské výchově. Zprávu o tom přinesl časopis Guangming Ribao v Pekinu.

Esperanto pro automatický překlad.- Nizozemská organizace BSO /Buro voor systeemontwikkeling/, zabývající se programováním pro počítače, vyvíjí systém automatického /tj. počítačového/ překladu za pomoci esperanta. EHS subvencuje tento projekt částkou 250 000 holandských zlatých.

Připravil Josef Vondroušek a Zdeněk Hršel. Pro členy zdarma.